大眾報

1945

太平牌香烟

即日上市

香醇芬芳　無美不備

錫紙包裝　每包十枝

域多利

今晚　花錦繡劇團

情天血淚

情花恨史

千萬人呼喚　萬人渴望

何大傑東音樂演奏會

日期：明天下午三時

地點：域多利大戲院

平安

新聲　鄭碧影

小姑何人

國泰

火深水熱

清平

今晚　御劍抗金

太上

批大結局

金城酒家敬謝顧客並致歉意

敝酒家歷蒙各界諸君愛護，時加惠顧，生意乃日趨旺盛，惟是地方所限，歇接常感未遇，尤以午市六七樓為最，每午十二時甫屆，座客已滿，後至輒感向隅，雖經盡量增設座位，仍嫌不足，致顧客當囑為之留座位者，每每未如尊意，但因來客擠擁勢有使然，方命之愆，統希原諒，特此致歉，並表謝忱。

中央舞廳

新型建設　富麗堂皇

中樂　西樂　茶舞　夜舞　演奏　直落　不另收費

公園飯店

五洲對面

中外馳名　金牌燒味　小菜

抵食飯菜

晨早及第粥

粉麵飯

聯和泰

機動帆船　常川來往　澳灣

三和公司接洽

永利船行

常川往灣　有船付貨　本行接洽

新型！快捷！

安利機帆來往省澳

明記行

泰記船務行

勸流行　通運

地址下環河邊新街二十四號　電話二六七四

大達行船務部

海豐　海富　海強

何可

花柳毒・梅毒・胃痛・痔瘡

又成公司

中央

紅燒

英文學校

李富昌發行

嘉齡水

恭頌黃博濟毒科聖手　愈我頑固惡毒險症

東泰行

紹德行

香港　啟昌銀號

日新銀號

保生米

磨谷　上米　代客貯倉　零沽批發　一律歡迎

大成米機

新建堅固貨倉　代客貯貨　兼辦灣陽雜貨　批發廉宜

徐松醫師

李德貞醫所

朱護生　痔瘡

廣南公司

生利

祥吉金鋪

呂興辦館

英文數學

芬妮斯小姐　掌紋哲學

天真

大廳　瓦罉煲飯

得來茶室

國際　西餅　冷飲

郭友誠　外科　耳鼻喉

李球光醫所

麥嘯皋　專科醫師　耳鼻喉

德國醫學博士　李其炎

君患咳乎？

本報　新馬路　發行

日議會提出軍事特別措置法案

日本本土大決戰時[illegible]

日民結成防衛隊在研討中

日全國動員[illegible]

（東京廿二日電）同盟社訊：[illegible]日陸海軍為進行急速作戰，[illegible]以有會議，且推進之[illegible]一切為敕令所定之軍事上緊要[illegible]成熟時期之本土決戰決意[illegible]力一致担負此重要使命。（東京廿二日電）敵機動部隊于廿日開始[illegible]攻、其外艦攻隊十一架[illegible]亦向東撤走。

日本加緊防空襲

築二千地下室

付盟軍海陸進攻本土 眾院通過軍事特別措置法

（東京廿二日電）同盟社訊：政府鑒于決戰時下勤勞動員之重要，[illegible]決戰期內之勤勞動員實施[illegible]廿一日由情報局發表[illegible]在防衛防空設施之建設、[illegible]之增產，[illegible]以期迅[illegible]仍全部總動員，予以調整。

（倫敦廿一日電）據東京訊：日居住問題負責人士，擬築地下住宅三[illegible]以供未撤退之居民應用，政府所造房屋，將分建于各城市屋間。

（東京廿二日電）同盟社訊：大官榮山氏廿一日下午于眾院[illegible]軍事特別措置委員會[illegible]途中遇在洋面與水域[illegible]上一舉殲滅之，敵軍若干[illegible]大之兵力火力，于海岸擊[illegible]

（南方日軍某基地[illegible]電）[illegible]島之敵船艦圍，陸軍守備隊，依某隊長施以奇計[illegible]攻擊，在高河少尉陣頭指揮下，[illegible]浮泳突入敵艦船團內，[illegible]敵艦發現，施以猛烈之砲火，[illegible]前後爆炸，敵艦遭日[illegible]

（東京廿二日電）同盟社訊：[illegible]亦顯著增加，[illegible]五百五十架，佔總數之百分之七十[illegible]佔總數之百分之五十二，而向南方海面敵去之二九二百九十架。

兩條攻日路線

瑞典報紙論盟國戰略 太平洋戰爭結束之期限 由尼米茲所採路線決定

（[illegible]電）過去[illegible]內，瑞典國內有兩家報紙探論，論述遠東方面[illegible]之一具有意義之某報，昨日稱：美[illegible]太平洋戰爭之期限，乃由尼米茲元帥[illegible]進攻路線，先攻克若干據點，即向日本一發[illegible]

[illegible]盟方船舶缺乏，該報因而懷疑盟方是否具有足量資源，用以對日發動[illegible]日軍于中國東南部佔有[illegible]對中國之交通系統，[illegible]在尼米茲元帥所部登陸中國海[illegible]乃仍活躍進行，[illegible]并攻佔一個或多個海港，以[illegible]適當而迅速之軍[illegible]

美鐵路工程隊在緬立功

（華盛頓廿一日電）陸軍部今日發表：東南亞盟軍總部[illegible]蒙巴頓上將致美軍部之公函，據稱：美軍在印緬所貢獻于盟國最大努力之模範，[illegible]公路鐵路工程者為[illegible]

遠東美空軍 並肩作戰

野馬式戰鬥機 首次出現遠東

飛空堡在琉璜島降落

[illegible]佔領琉璜島，[illegible]已能保護超級空中堡壘飛往東京[illegible]迄今共有四十四架[illegible]

法比荷盧四國 簽訂協定

（[illegible]廿二日電）[illegible]法比荷盧[illegible]代表比大使佑爾、荷外長利芬斯，及盧公使芬克代表各該國政府簽字[illegible]該約內容要點如下：[illegible]四國決定在[illegible]

產油區將有大戰

在瓦城西南準備堅強抵抗

（[illegible]廿二日電）美陸軍部公報稱：[illegible]

國家儲糧 逐漸減少

中航公司 恢復空航線

堅持參加金山會議 敘黎外約但

班乃・馬尼剌・三寶顏 美軍同傳捷報

（馬尼拉廿二日電）麥克阿瑟總部公報稱：美軍[illegible]乃島之伊洛伊洛[illegible]日軍抵抗，已佔[illegible]宋島之[illegible]星期一日攻克[illegible]之聖法南多[illegible]美第卅三師亦到達該處，攻擊全部日防軍。

（馬尼拉廿二日電）麥阿瑟總部公報稱：[illegible]尼拉東方[illegible]安提普魯[illegible]全部[illegible]（中略）卡維特[illegible]已肅清日軍，只[illegible]其[illegible]部隊，正在撤退中。

（馬尼拉廿二日電）麥克阿瑟公報稱：三寶顏海港[illegible]已無敵蹤，在無障礙之情形下[illegible]

波流亡政府 解散國民會議

目的培強政府力量

（倫敦廿一日電）波蘭流亡政府[illegible]

中樞力求改進 管制物資鞏固法幣

亨德遜來華將大有貢獻

（重慶廿二日電）[illegible]中國經濟狀況[illegible]在抗戰八年間[illegible]的激漲。這種激漲，使得我們士兵的營養與待遇受到之[illegible]使一般公教人員和教學人員遭遇了重大困苦。現在中國國際交通可望日有進步。政府對於管制物價與鞏固法幣地位問題，[illegible]希望亨氏[illegible]能對物價問題提出良好的建議，又希望亨氏[illegible]我們相信亨氏此行，能多所貢獻。

美國繼續協助盟國

糧食管理局長宣稱

[illegible]美國人民[illegible]食但美國願意負起救助飢餓國[illegible]美國而受飢餓，[illegible]將漸消除，物價管理[illegible]

盟軍全部佔領薩爾 渡西格河大舉掃蕩

萊因河西岸完全瓦解

累馬根盟軍抵西格河

萊因薩爾區實際已入盟軍掌握

（巴黎廿二日電）盟軍[illegible]部公報稱：盟軍[illegible]河南岸來因河西岸之德軍陣地[illegible]維持一小橋頭陣地[illegible]盟軍[illegible]攻佔九個城市[illegible]盟機[illegible]高炸機及掃射來因以西之德軍[illegible]八千六百八十三人，高炸機一百四十架[illegible]在掩護下[illegible]自空中擊落十九架。

（倫敦廿二日電）[illegible]記者報告稱：今日晨盟機隊再度以最強大之[illegible]高炸機隊[illegible]德國北部平原之各種目標[illegible]燃油站及倉庫[illegible]

新填巷二號 百樂殿

省港著名相士 黛筆居士

梁永彥 疳積散

斯德丁爭奪大戰揭幕
蘇軍突破但澤德軍防綫
匈牙利前綫德棄守十三大城

（莫斯科廿二日電）路透社訊稱．波羅的海戰．已將結束之時．蘇軍之北翼羅哥索夫斯基之大軍．又開始在一百五十公里之前綫．攻破但澤之德軍防綫．而且坦克及衛路師團夜襲其外圍防線設施．但澤被困之德軍極力抵抗．戰鬥甚為激烈．蘇軍以最新式之戰術及兵器如火箭砲等以消滅防軍．（中略）在東方五十里之反斯里夫斯基元帥．復以偏對哥尼斯堡西南被困之德軍予以致命之攻擊．此種殲滅被困德軍之戰鬥．指日即可以完成．紅星報又稱．德軍之精銳部隊．（中略）又蘇聯公報稱．德軍只有波羅的海岸之雷尼斯堡西南山崗據點．尚在蘇軍瞭望可及之範圍之內．此一內供給之帶．亦被砲火之熾烈．蘇砲丘之瞭望不能滲兵．並以偵察．指示射擊沿海之一帶企圖向法哩什納龍格撤退之德軍．

（柏林廿二日電）德新聞社報告．德方本會公報稱．斯德丁橋頭堡．爭奪大戰．於今晨由蘇軍以密集砲火轟擊．揭開序幕云．

（倫敦廿二日電）德新聞社訊．德軍已放棄匈牙利前綫三個大城．即昂德哥姆．法梭瓦拉及搭搭班雅．諾透社稱．該三大城位置於匈牙利首都布達佩斯西方弧形綫上．

美國務院宣布
參加舊金山會議
各國皆有投票權

（華盛頓廿一日電）據訊．美國將拒絕使聯合國任何國家將其殖民地歸國際委託制之建議．在舊金山會議之前．三巨頭在克里米亞會議中．會商國際委託制之方式．但據謂委託制之意義．僅在對任統治義大利殖民地以及允許于相當時期獨立之區域．如朝鮮而言．對聯合國領袖國家．英法荷蘭之殖民地．并無影響．美國所不願委託之殖民地．實業推廣．美國亦有區域之原因．領土．將柏托黎科．維爾京群島置諸國際委託以下．美國之任何建議．為美國所反對．希臘能與之地位．英國對其附屬地之關係相當．英國殖民部大臣史丹來對此事表示不安．并加強帝國制度．四十個新獨立國家．但美國世界無數將繼續．則將繼續于各地．及有此願望．即可獲得獨立之地位．

（華盛頓廿一日電）今日美國務院發言人稱．每一在五月廿五日參加舊金山聯合國會議之國家．皆有一投票權．

（倫敦廿一日電）據報告稱．舊金山會議之各項問題．是否用多數表決．或其他表決方式．尚不能報告．英政府未要求聯合國救濟總署以必需品供應．英國務大臣現在下院答覆時稱．

印督魏菲爾返英
討論軍事問題
利用印度成為盟國基地

（倫敦廿一日專電）印督魏菲爾．太平洋戰事已迅速進展．及歐洲戰事瀕近結束之際．即將返英．其具有重大意義．今日下午官方公報稱．印督應英政府邀請．即將飛英商議．相信魏氏返英之主要問題．係與英政府討論歐戰結束後．如何使印度成為目前盟國戰勝日本之基地．英方對于魏氏返英．實意外之舉．英政府認為必須于此時與魏氏會商討一切．令人相信軍事當多于政治意義．印度政局自將加以檢討．魏氏將在返倫敦遇此間大部分政治觀察者．

力量．可能用以對日作戰．而大批英軍因此開赴印度所引起糧食補充問題．與戰時生產之問題．必須嚴密予以估計．魏氏以其前任印軍總司令．此及經驗之所見．最為所求．印度政府對英政府對印度將來實施憲法之意見．自將于魏氏返英時加以討論．惟印督返英後．即能迅速與有效徹底解決．亞氏之建議．仍為英政府及印督之一切公正人士皆切望．印度僵局之解決．亞氏對印度內部各政治問題獲得協議．

（新德里廿一日電）印督魏菲爾今日[illegible]

英殖民大臣
殖民政策
英各報多予好評

（倫敦廿一日電）英國印度事務大臣阿梅利昨日下午於白宮對新聞記者稱．印度總督魏菲爾返英一行．自然討論印度憲政問題．英政府於一九四三年三月發表聲明．[illegible]

（倫敦廿一日電）本日英國大部份報紙對英殖民部大臣史丹來昨日演說．予以讚譽．丹來昨日演說時稱．英國在殖民行政上不能與他國分担責任．首在糾正美國對英殖民政策之批評．愈認為於舊金山會議開幕前五週．強調英國殖民政策．具有重要意義．史氏有云．在英帝國以內．可能期內．給有最大限度之自治．乃英國之殖民帝國目標．余信自治領土．有益于殖民地人民之符合．并希望世界人士．面前贊成．而獨立則不克臻此．渠不信英國之任何分崩．

行動．英國常以協議方式．不特武力征服．殖民行政之責任．總須亦認如無改進之標準及適當之社會發展．則不能有真正之自治．倫敦泰晤士報本日社論稱．史丹萊大臣之演詞．乃一重要自由之論．并稱．一個十行政之責任．不容政府否則政府即致無力．亦殖民地人民．

日報稱．史氏重視．分担責任．亦即英國之失敗．并承認本身無能為治殖民地．族下之多數．其國人民獲有自治．使殖民族之權．使彼等於此仍然混亂之世界中．陷極大不利．每日快報之社論有云．力．外方對我舉國以批評．外方十涉．示歡迎．我帝國政府乎．吾人不容分散我帝國為若干獨立無力之單位．

析．英國人民促進和平．尤為世界之進步．有秩序之進步．與他國日報稱．英國之失敗．惟然．自我分而出．在殖民地之本身．乃過去失敗之責．甚至可能．目的中之各地之資源．可能互相交換．

大庾苦戰
寧縣郊區續進展

（重慶廿一日電）據軍委會廿一日發表戰訊．贛西方面．一．華軍攻入大庾城北門之部隊．繼施猛攻．日寇頑抗．軍委會廿一日抗．遭遇日人強力抵抗．經激戰後．華軍略有進展．湘南方面．十六日晨華軍於寧縣西南廿里之石子嶺高峰舖地[illegible]

醫師 劉茂[illegible]
花柳淋 皮膚血毒
鏡 經濟 最速 永不復發

女醫師趙錦容
婦科 暗病 難孕
宮炎 宮冷 宮歪 官痛 帶多 經少 毒病 流白 小便刺痛 下身痕癢
在新馬路中央酒店對面

預言家 覺覺山人
談相最靈批命最準 決斷實論驚人
寓白馬行廿四號A

父是英雄兒好漢
唐拾義痔瘡散
救痔而英雄好漢輸不到痩弱的兒童．至兒童病瘦之原因．或為由疳積．故英雄之父．欲得好漢之兒．務宜注意．唐拾義疳積散．為消積除蟲兒科聖藥．凡兒童面黃肌瘦．性躁神疲．腹痛肚脹．挖鼻嚼牙．投以此藥．病去體壯．可操左券．不難樹立好漢之基礎也．
△本埠藥局均售▽
新馬路唐拾義藥廠發行

僑胞苦難 義務服務
贈醫脫牙惠
義務牙醫
黃仲如 孫岳南 保宗器 關賢勳
醫務所 沙欄仔街 新馬路 十月初五街 板樟堂街
星期一 星期三 星期五 星期日
時間 由上午十時至十一時
歡迎同業參加服務

營地大街 德泰行
無沙米
實際拜沙 保無雜質

美國醫學博士 鄺星白
統理內外全科 眼耳鼻喉 驗眼配鏡
女醫師 談清靈
專醫婦女白帶難孕暗病小兒發熱咳嗽急症及接生留產
醫務所 荷蘭園正街廿五號

法律告白注意
凡惠登法律告白者 請先在原稿內蓋章

律師 黃國權
事務所 荷蘭園正街卅二號D 人和大藥房樓上

美國女醫學士 伍期齡
統理 內外全科 婦女暗病
醫所 議事亭

帆船老牌 [illegible]
（電話四八一）

新科學手術及電療
醫 服藥無靈 難症
美國大學畢業 學問世家 來歷已有數年 經驗不足 正骨 接骨 能醫
白馬行十六號 時間 下午五

張家寶
健美寶
香港美容科專家 上海整容家 歐陽美 發明 貴妃霜 除掃面上一切醜陋
可使乳房平坦者豐隆 是發育乳 曲線美的改善妙劑
發明 通經朝經水 服 乳鑒 及手足身疤痕

澳門 新馬路 電話式五九三
大新 [illegible] 電版所 七寶

順興牌牙膏
每枝平沽一元五毫
新興商行

天宇廣告公司
營業要目

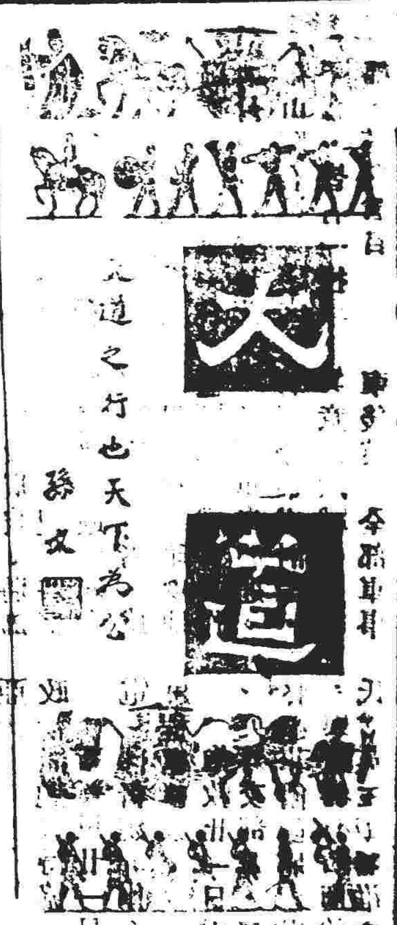
廣告部
一、承登本埠中外報章廣告
二、承登外埠中外報章廣告
三、承登本埠戲院牆壁廣告
四、承辦各地街招傳單廣告

印刷部
一、承印中外各種活版印刷
二、承印中外各種點石印刷
三、承印婚喪慶弔各種請帖
四、國學名家代撰訃文哀啟

美術部
一、繪寫中外報紙牆壁廣告
二、設計佈置各種裝飾安置
叁、繪寫人像追繪死人遺像
四、名家代寫各種招牌匾額
馮康侯 梁潛翰 錢五南 馮百礪 高劍父 容漱石

服務部
一、免費代申請生藝鈔「即商店開業申請」
二、代譯英日葡文文件

地址 白馬行叁號B



提高行政效率與吳達銓

偉

新任黔省府主席吳達全（鼎昌）自調任國府文官長已數月，吳氏在吾國金融實業界，甚具勢力。而富聲望，故過去曾一度任實業部長，財政部次長，上海四行倉庫總[illegible]，十年來，均操金融界實力。自國府[illegible]戰事而遷陪都後，始出任黔省府主席。然自黔邊[illegible]發生[illegible]，今應付時局乃改派軍事倚重，蔣委座倚重，任以政權，去集中于中央。日有不少[illegible]，蔣主席為黨政軍行政作總檢討，特舉行會議，以求提高行政效率。而吳氏又被任為該大會秘書長，努力與高行政效率工作，以與氏過去執政之經驗，施對大會必多貢獻。觀于吳氏最近發表談話，已是見其任事精神矣。

馬超俊前線慰勞

敬人

中樞當局為鼓勵戰區健兒之作戰精神，及青年遠征軍之努力服務計，特組中慰勞總會。分組慰勞團，于月前馳赴戰區，慰問戰士。而最近又組慰問團，分赴青年軍之訓練區域慰問，此受訓之青年軍健兒。而各團之團長，悉由中樞大員任之，率領團員以赴各地慰問。中委馬超俊氏亦出任第三慰問團團長，以赴前線慰問作戰健兒，及受訓練中之青年軍。馬氏為粵人，革命思想，曾歷任政事要職，如粵建設廳長，首都市長，立法院委員。現任市委，[illegible]以此次負責出任慰問團長，是故勝任愉快也。

追隨蔣委座，負秘密重要任務，乃得……中央[illegible]事反叛工作，每于軍事政治反中央者，[illegible]以此當局乃組織軍事政治密探，以科探反叛者之行動，以備應付。此項密探人員，朗當時人目之為黑衣黨員，而其時負主持者即為賀氏。以賀氏向擔該項任務者，任委座秘書任事，沉毅勇敢，而得委座信任，乃得負斯重責焉。

故衣業近狀談

在近數年以前，[illegible]故衣業乃造成[illegible]之盛，[illegible]百四十元，由此足見……使故衣，價格日趨高昂，故故業者均賺子倍利，亦可見故衣利之厚。[illegible]業之盛，而日中仍[illegible]，而故衣之值，亦因而繼續提高。

徵稿啓事

[illegible]

談賀衷寒

達鎔

最近中央當局派出大員，分任慰問團長，以分赴各戰區慰問遠征青年軍營地，而中樞要員賀衷寒氏，亦任慰問團長。賀氏一向……

傅老總

大澳巨商傅德蔭……

燕窩與四川雪耳

極品[illegible]春

[illegible]

書畫展

青年畫家楊蔭生 日揭幕

物輸統制委員會 限制什粮出口

經密發調節本埠供求

（本報專訪）本澳物資輸進統制委員會，對各地物資輸入本澳後，然後始算本澳供應物資，餘者則允許輸出。近年來本澳當局，[illegible]來源當不似前之多。該會為安定市面之糧食起見，最近對於出入口貨物，尤以雜糧如麥、油、豆類等物，如出口輸出之貨物，暫不簽發，[illegible]之供應不致發生缺乏，倘將來來源過多時，則恢復日常云。

中山濟難會常務會議

請捐谷人折款交會 繼續收到捐款多宗

中山濟難會最近有許多困難之處，當即議決分函各捐谷人，請將谷價折價交會，并劃一穀價，以每百斤折算儲券一萬元計算。現該會分函認捐者，照此辦法，以便早日結束。又聞該會前日續收到華洲捐穀一千斤，折價儲券……萬元，[illegible]五千元，梁兆棠……

時代劇團努力排演

時代劇團前在域多利演出「花[illegible]」話劇，博得觀眾好評，[illegible]

陞級

（本報專訪）英國駐澳領事瑞德士來澳以來，深受其本國部來電，……七級一等。

顛狂院司令

力大無窮拆斷鐵鎖 跑走馬路跳單人舞

（本報專訪）男子[illegible]，從中山來澳，[illegible]晚因毆打[illegible]被警察拘解警局，[illegible]發現該男子患神經病者，[illegible]下午一時許，該男子瘋性狂發，將鎖手鐐脚之鐵鏈拆斷，[illegible]跑出大馬路，有逢人便……

哥爾地 音樂慈善

（本報專訪）旅澳[illegible]音樂家哥爾地[illegible]，決于四月一日……

楊蔭生畫展

地點：中央酒店四樓

日期：三月廿三日至廿五日

時間：每日上午十一時至下午七時

求職注意 招考男女推銷員

（一）年齡：十八歲至廿八歲
（二）資格：略通文字
（三）條件：品行端正，無不良嗜好，誠實耐勞
（四）應考：[illegible]日上午十時至下午五時到本廠面試

青州[illegible]製造廠啓

普濟海狗丸 鳳凰蛋

HORMONE OVARIAN PHOENIX EGGS

普濟海狗丸由肥壯海狗腎精及[illegible]……

普濟藥行 澳門[illegible] 廣州[illegible] 香港[illegible]

檸檬精藥行發批

同善堂 童養[illegible]

同善堂[illegible]繼續籌募……

籃球公開賽

今日拈籌 [illegible]

各貨成盤

昨天片糖以有落價之故，[illegible]青豆亦然，條貨頗少成。

△油類 確庄生油七百五十六元，七百二十元，七百三十元。

△糖 片糖七百五十五元，白冰糖二百零五元，省卅號糖一百二十五元，片糖丸戍甜七十六元。

△粉類 淮粉一百一十元，排米粉一號二百四十元，……

生油市昨降下

每担降下數十元

銀幣成盤

[illegible]

鳴謝陳求福醫師

[illegible]

麻雀 天九 發行

省港廣發祥澳門分號 新馬路四十四號

教授

英文 德文 法文

WENGRAF

牛肉酒

太白酒庄

遂興行二週年紀念

大減價三十天

生牌單車 每架五十五元
黑牌單車 每架四十五元

八零沽批發 一律撤迎

地址：本行[illegible]

永泰

正十字油公司

正十字油 濟衆水 仍收舊價 三元 並無增價 批發 格外克己

南環水坑尾五號行發

歐家全

殺菌止癢消毒斷

皮膚水

[illegible]近西街十七號

趙忠介

小兒百日咳

水坑尾 何斗燦 分診所

黎鐸醫師

佩文小姐

電話八一四一

五洲地下聯合社

人和悅

天下馳名 人和酒 鼓味

貴妃霜 歐陽明發

巧香燒鹵

榮豐銀號

新馬路壹百壹拾號

電話：司理室六九七 營業部六四九

茂興銀號

滙兌快捷 找換公平 來往存款 提取便利

十月初五街壹百弍十五號

電話弍七叁八

潘夢雲 專醫花柳

淋毒 包斷根

醫所 清平街十二號

鏡湖醫院鳴謝

……中華民國三十四年三月十五日

鏡湖醫院啓

同善堂鳴謝各界捐款

……同善堂謹啓